

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ



ЖАС ҒАЛЫМДАР КЕҢЕСІ



Студенттер мен жас ғалымдардың
«ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ - 2016» атты
XI Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XI Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ - 2016»

PROCEEDINGS
of the XI International Scientific Conference
for students and young scholars
«SCIENCE AND EDUCATION - 2016»

2016 жыл 14 сәуір
Астана

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«Ғылым және білім - 2016»
атты XI Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XI Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2016»**

**PROCEEDINGS
of the XI International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2016»**

2016 жыл 14 сәуір

Астана

ӘӨЖ 001:37(063)

КБЖ 72:74

Ғ 96

Ғ96 «Ғылым және білім – 2016» атты студенттер мен жас ғалымдардың XI Халық. ғыл. конф. = XI Межд. науч. конф. студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2016» = The XI International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2016» . – Астана: [http://www.enu.kz/ru/nauka/ nauka-i-obrazovanie/](http://www.enu.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie/), 2016. – б. (қазақша, орысша, ағылшынша).

ISBN 978-9965-31-764-4

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

ӘӨЖ 001:37(063)

КБЖ 72:74

ISBN 978-9965-31-764-4

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2016

The aim of developing experimental groups is to be able to educate sophisticated ESP teachers for each sphere. Students of the experimental groups should be selected by taking into account language and subject proficiency. The idea of creating experimental groups was originated from already existing groups called “Professional Education” (Kasbiy ta’lim). The only difference is that students of “Professional Education” groups are instructed in their own native language. Teaching this sort of experimental groups can be conducted using above mentioned classical model where two teachers (language and subject matter) work in cooperation. Noteworthy issue is that subject matter teacher should also be qualified in English and helpful to EFL teacher in developing, adopting, evaluating materials for classes.

The primary step in developing experimental groups is to be taken towards carrying out needs assessment, determination of goals and objectives, content conceptualization, selection and development of materials and activities, organization of content and activities, assessment and evaluation. It is possible to conclude that stages of experiment might compose a number of obstacles and problems that have to be solved by experts of specific sphere and professional linguists.

Literature:

1. Hutchinson, T., Waters, A. English for specific purposes: A learning-centered approach. Cambridge: Cambridge University Press. 1987.
2. Salva Adnan The Important Skills ESP Teachers Need to be Qualified to Teach. (www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=57281)
3. Widdowson. H. Learning purpose and language use. Oxford: Oxford University Press. 1983
4. Wright, C. The benefits of ESP. Cambridge Language Consultants. 1992 (Retrieved August 31, 2015 from <http://www.camlang.com/art001.htm>)

УДК 394.262.4 (470.41+510)

СЮМБИЛЯ И КИТАЙСКИЙ ПРАЗДНИК СЕРЕДИНЫ ОСЕНИ

Айтов Асет Абайевич

aset.aiov@gmail.com

Магистр, преподаватель кафедры китайской филологии
Евразийского национального университета им. Л.Н.Гумилева

Тюркские и Китайские взаимоотношения имеют глубокие корни. Еще с древних времен начиная с гуннов, далее тюрков и монголов имели тесные взаимоотношения с Китаем. Эти долгие и тесные взаимоотношения отразились на культуре двух цивилизаций.

Сюмбеля

Еще до принятия буддизма, христианства, ислама тюрки имели свою, более древнюю и самобытную религию. Она была основана на культе космического божества Тенгри. Тенгрианство отличается от официальных религий созданных пророками и их последователями, оно в отличие от них возникло естественным историческим путем на основании народного мировоззрения, воплотившего и ранние религиозные и мифологические представления, связанные с отношением человека к окружающей природе и ее стихийным силам. Человек — сознательное существо природы, живет в естественной среде, приспосабливается к ней, когда надо противится этой среде, борется с ней и вместе с тем полностью зависит от нее.

Своеобразной и характерной чертой этой религии является родственная связь человека с окружающим его миром, природой. Тенгрианство было порождено обожествлением природы и почитанием духов предков. Тюрки и монголы поклонялись предметам и явлениям окружающего мира не из страха перед непостижимыми и грозными стихийными силами, а из

чувства благодарности к природе за то, что, несмотря на внезапные вспышки своего необузданного гнева, она чаще бывает ласковой и щедрой. Они умели смотреть на природу как на существо одушевленное. Именно тэнгрианская вера давала тюркам знание и умение чувствовать дух природы, острее осознавать себя ее частью, жить в гармонии с ней, подчиняться ритму природы, наслаждаться ее бесконечной переменчивостью, радоваться ее многоликой красоте. Все было взаимосвязано, и тюрки бережно относились к степям, лугам, горам, рекам, озерам, т.е. к природе в целом, как носящей божественный отпечаток.

Соответственно и праздники тюрков почти целиком привязаны к календарному циклу, с естественным природным циклом, со сменой времен года. Одним из таких праздников является осенний праздник “Сюмбеля”, давно забытый многими тюркскими народами, однако все еще празднуется чувашами и татарами.

Сюмбеля – это тюркский праздник труда. Данный народный связан с окончанием сельскохозяйственных работ. На празднике в образной форме отражается труд сельчан, связь народа с родной землей, любовь к Родине, к труду, связь старшего и младшего поколений, любовь к родной культуре.

Праздник с древних времен проводится в дни осенней "савии""сөмбелә" и похож на Наурыз байрам.

Тататры на празднике одну красивую и озорную, острую на язык девушку переодевали в Сюмбелю, выводили на площадь и там задавали ей вопросы. Например, "топор или шило?". Если она скажет "топор", то полагали, что осень будет холодная - лёд можно будет разбивать только топором. Если ответ был "шило", то ожидалось, что осень будет относительно теплой - лёд можно будет разбить и шилом. К её словам прислушивались даже старики и аплодировали со словами "юравың юш булсын", т.е. “пусть твое гадание осуществится”.

Сюмбеля — праздник древний. Люди отдыхали, веселились, радуясь окончанию полевой страды, передышке между осенними и зимними заботами. На Сюмбеле юноши и девушки пели, танцевали, присматривались друг к другу, ведь наступала пора осенних свадеб.

У чувашей этот праздник немного отличается от татар и названием и обрядами. У чувашей этот праздник и обряд называется уй чөк – полевое жертвоприношение. Чувашаи тэнгрианцы ежегодно в период созревания хлебов совершают уй чөк, и сумар чөк – жертвоприношение для выпрашивания дождя. Эти большие жертвоприношения совершались от имени всех сельчан и были направлены на обеспечение общественного благополучия, на поддержание общественной и вселенской гармонии. У казахов до сих пор в обороте жертвоприношение «Тасаттык» для прошения у Всевышнего дождя. Но, этот ритуал по логике должен был завершиться сабантуем, как результат единой радости вместе со Всевышним. А чувашские обряды «Аван» и Чөклеме, видимо, и есть завершающие ритуальные обращения к богу и духам, умершим предкам для сохранения собранного урожая.

Также этот праздник празднуют и этнические казахи Китая. Ежегодно в период созревания хлебов они смотря на звезды определяли какой будет наступающая зима. В эти дни на небе появляется звезда по имени Сюмбеля, если она светила тускло то говорят что зима будет холодной и долгой, а если она светила ярко, то говорят что зима будет теплой и короткой.

Китайский праздник середины осени

Почти все китайские традиционные праздники связаны с китайским лунным календарем. Одним из таких важных праздников является праздник середины осени.

Праздник середины осени или Чжунцзю («фестиваль луны») считается одним из важнейших традиционных торжеств в Китае. Это также один из самых домашних праздников Китая. На время Чжунцзю каждый китаец стремится воссоединиться с родными, чтобы придаться домашним радостям, повидать друзей, а также найти время для медитативного ритуала любования луной.

Китайский лунный фестиваль отмечается на 15-ый день 8-го месяца лунного календаря. Он посвящен значимым персонажам китайской мифологии – богине луны Чанъэ и ее супругу герою-лучнику Хоу И. В качестве подношения богине китайцы пекут лунные пирожки со сладкой начинкой, напоминающие своей формой полную луну.

Праздник середины осени также считается главным праздником урожая в Китае. На дни праздника приходится завершение осенней жатвы, к тому же в это время луна максимально приближается к земле. Ее круглый диск символизирует для китайцев плодородие и достаток. В это время принято проводить семейные ужины за круглым столом, на котором представлены лунные пирожки, а также фрукты округлой формы – яблоки, дыни, виноград, сливы и помело.

Исходя из выше описанных праздников можно прийти к выводу, что тюркский праздник сямбеля и китайский праздник середины осени очень схожи и по обряду его проведения и по времени ее празднования, также целью этих праздников является благодарность богу богатому урожаю.

Схожести этих праздников также говорит нам о тесных взаимоотношениях этих цивилизаций с древних времен. Возможно это связано со схожестью древнетюркского календаря и китайским шестидесятициклической системой летоисчисления.

В традиционной культуре кочевников Центральной Азии с древнейших времен использовали циклический животный календарь, в котором годы названы именами 12-ти животных.

У казахов он называется мушель. У тюрков слово мушел означает сам календарь, а также его основную структурную единицу – 12-летний цикл, который является основой более крупных циклов. Пять мушелей образуют 60-тилетний толук мушель (полный мушель). Кроме этих циклов тюрки использовали 180-летний чон мушель и 2160-летний эсирлик мушель (вселенский год). Таким образом, мушель состоит из нескольких циклов: 12-ти, 60-ти (12х5), 180-ти (60х3) и 2160-ти (180х12) лет (Н.Г. Аюпов). В 12-летнем цикле каждый год назван именем животного. По казахской народной этимологии мушел происходит от муше – часть.

Список использованных источников:

1. Сямбелэ бэйрэме [Электронный ресурс], (<https://edu.tatar.ru/bugulma/dou32/page1033533.htm/page1453963.htm>)
2. Двенадцатилетний животный цикл в Китае и у древних тюрков [Электронный ресурс], (<http://www.synologia.ru/>)
3. Китайские праздники. Праздник серединыосени [Электронный ресурс], (<http://www.kitailanguage.com>)

УДК 82.09 (716)

АНАЛИЗ ВТОРИЧНОГО ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА С ПОЗИЦИИ СООТВЕТСТВИЯ ТЕКСТУ-ОРИГИНАЛУ (НА ПРИМЕРЕ СТИХОТВОРЕНИЯ Р. БЕРНСА «ВОЗВРАЩЕНИЕ СОЛДАТА»)

Аверьянова Ю.А.

julija.averjanova@gmail.com

Магистрант кафедры «Иностранная филология» ЕНУ им. Л.Н.Гумилева

Научный руководитель- К.Н.Булатбаева

Роберт Бернс (1759 – 1796) – выдающийся шотландский поэт. Он создал самобытную поэзию, в которой прославлял труд и свободу, жизнь простых людей, бескорыстную дружбу и преданную любовь. В его стихах, балладах и песнях лирическая поэзия достигает одной из своих вершин. Творчество Бернса, шотландского крестьянина, глубоко уходит своими